

Rondelli I. [Niente che desta non abbiate]

Autore: Mallarmé, Stéphane

Traduttore: Valduga, Patrizia

Titolo originale: Rondel I [Rien au réveil que vous n'avez]

Titolo tradotto: Rondelli I. [Niente che desta non abbiate]

Opera originale: Poésies

Prima pubblicazione: Stéphane Mallarmé, *Poesie*, traduzione di Patrizia Valduga, introduzione di Jacques Derrida

Data della traduzione: 1991

Luogo di edizione: Milano

Editore: Mondadori

Numero di pagine: 129

Testo originale a fronte: Sì

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: *rondel*: 2 *quatrains* (abba abab) e un *quintil* (abbaa) di *octosyllabes*

Rime testo originale: Sì

Forma traduzione: Metrica tradizionale

Descrizione metrica traduzione: 2 quartine e una strofa pentastica di ottonari e novenari; rime talvolta imperfette

Rime traduzione: Sì

Paratesti: Sì

Descrizione dei paratesti: Patrizia Valduga, *Nota del traduttore*, pp. 203-208

Ristampe: Valduga 2003

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Elena Coppo